

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 1 ods. 1 druhá veta smernice na uľahčenie účinného výkonu slobody právnikov poskytovať služby, smernice 77/249/EHS⁽¹⁾, vykladať tak, že umožňuje členskému štátu vyňať z voľného pohybu služieb advokátov overovanie pravosti podpisov na listinách, ktoré sú nevyhnuté pre vznik alebo prevod práv k nehnuteľnostiam, a vyhradiť výkon tejto činnosti verejným notárom?
2. Má sa článok 56 ZFEÚ vykladať tak, že nebráni vnútroštátnemu predpisu štátu katastra (Rakúsko), podľa ktorého je overovanie pravosti podpisov na listinách, ktoré sú nevyhnuté pre vznik alebo prevod práv k nehnuteľnostiam, vyhradené verejným notárom, a to s tým účinkom, že vyhlásenie o pravosti podpisu uskutočnené advokátom so sídlom v Českej republike v štáte jeho sídla sa v štáte katastra neuzná, hoci toto vyhlásenie má podľa českého práva účinky úradného overenia,

najmä preto, že

- a) otázka uznania vyhlásenia o pravosti podpisu na návrhu na zápis do katastra nehnuteľností advokátom so sídlom v Českej republike spadá v štáte katastra obsahovo pod službu poskytovanú advokátom, na ktorú advokáti v štáte katastra nie sú oprávnení, a odmietnutie uznania takéhoto vyhlásenia preto nepodlieha zákazu obmedzenia,

alebo

- b) taká výhrada je dôvodná na zabezpečenie zákonnosti a právnej istoty aktov (listín o právnych úkonoch) a tak slúži naliehavému dôvodu všeobecného záujmu a okrem toho je potrebná na dosiahnutie tohto cieľa v štáte katastra?

⁽¹⁾ Smernica Rady 77/249/EHS z 22. marca 1977 na uľahčenie účinného výkonu slobody právnikov poskytovať služby, Ú. v. ES L 78, s. 17; Mim. vyd. 06/001, s. 52.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Obersten Gerichtshof (Rakúsko) 15. júla 2015
– BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG/Verein für
Konsumenteninformation**

(Vec C-375/15)

(2015/C 354/15)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Obersten Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG

Odporca v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Verein für Konsumenteninformation

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 41 ods. 1 v spojení s článkom 36 ods. 1 smernice 2007/64/ES⁽¹⁾ o platobných službách na vnútornom trhu (ďalej len „smernica o platobných službách“) vykladať v tom zmysle, že informácie (v elektronickej forme), ktoré banka zašle v rámci elektronického bankovníctva (e-bankovníctva) klientovi do schránky elektronickej pošty, takže klient má k týmto informáciám prístup kliknutím po prihlásení sa na internetovej stránke do elektronického bankovníctva, sa klientovi poskytujú na trvalom nosiči údajov?

2. V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku:

Má sa článok 41 ods. 1 v spojení s článkom 36 ods. 1 smernice o platobných službách vykladať v tom zmysle, že v takom prípade

- a) banka poskytne informácie na trvalom nosiči údajov, ale neposkytne ich klientovi, len mu ich sprístupní, alebo
- b) vo všeobecnosti ide len o sprístupnenie informácií bez použitia trvalého nosiča údajov?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/64/ES z 13. novembra 2007 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 97/7/ES, 2002/65/ES, 2005/60/ES a 2006/48/ES a ktorou sa zrušuje smernica 97/5/ES, Ú. v. ES L 319, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Baleares (Španielsko)
16. júla 2015 – Francisca Garzón Ramos a José Javier Ramos Martín/Banco de Caja España de
Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. a Intercotrans S.L.**

(Vec C-380/15)

(2015/C 354/16)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Audiencia Provincial de Illes Balears

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: Francisca Garzón Ramos a José Javier Ramos Martín

Odporkyne: Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. a Intercotrans S.L.

Prejudiciálne otázky

1. Je článok 698 ods. 1 španielskeho občianskeho súdneho poriadku (Ley de Enjuiciamiento Civil) v rozsahu, v akom v každom prípade bráni súdu, ktorý rozhoduje v riadnom konaní o neplatnosti exekučného titulu, predbežne prerušiť konanie o výkone záložného práva k nehnuteľnosti vedené na základe toho istého exekučného titulu, ktorý sa považuje za neplatný, zlučiteľný so zásadou účinnej súdnej ochrany stanovenou v článku 47 Charty základných práv Európskej únie ⁽¹⁾?
2. V prípade, ak sa na predchádzajúcu otázku odpovie tak, že toto ustanovenie španielskeho práva je nezlučiteľné s uvedeným článkom Charty [základných práv Európskej únie], možno v dôsledku toho uplatniť na prejednávany prípad judikatúru Súdneho dvora Európskej únie, najmä tú, ktorá vyplýva z rozsudku prvej komory zo 17. júla 2014 (C-169/14) ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 364, 2000, s. 1.

⁽²⁾ EU:C:2014:2099.